

MANUEL



PROLINE ACFRESH5L

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

PROLINE

REFROÏDISSEUR D'AIR LUCHTKOELER

ACFRESH5L



MANUEL D'UTILISATION
HANDLEIDING

FR


NL

ES

PT

EN

TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	p. 06
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 07
	ASSEMBLAGE.....	p. 09
	FONCTIONNEMENT.....	p. 10
	ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE.....	p. 14
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 16
	MISE AU REBUT.....	p. 17

MISES EN GARDE IMPORTANTES

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL DE LES ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

ATTENTION

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.
- Des taux d'humidité élevés peuvent contribuer au développement d'organismes biologiques dans l'environnement.
- La zone autour de l'humidificateur ne doit pas être mouillée, ni humide. En cas d'humidité, baisser le débit de l'humidificateur. En cas d'impossibilité de réglage du débit de l'humidificateur, utiliser l'humidificateur par intermittence. Ne pas laisser de matières absorbantes, telles que tapis, rideaux, tentures ou nappes, s'humidifier.
- Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Vider et nettoyer l'humidificateur avant son stockage prolongé.

Nettoyer l'humidificateur avant sa prochaine utilisation.

- Avertissement : Des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
- Vider le réservoir et le remplir à nouveau tous les trois jours. Avant le remplissage, rincer le réservoir à l'eau du robinet ou le nettoyer à l'aide de produits de nettoyage, si cela constitue une exigence du fabricant. Éliminer tout tartre, dépôt ou film qui se serait formé sur les parois du réservoir ou sur ses surfaces internes, et essuyer toutes ces surfaces.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière du remplissage, du nettoyage et du détartrage, référez-vous à la section "FONCTIONNEMENT, NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DETARTRAGE" en pages 10-15.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur l'assemblage, référez-vous à la section "ASSEMBLAGE".



- Nettoyer le réservoir d'eau tous les trois jours.



- nettoyage/remplacement du filtre
- La batterie doit être retirée de la télécommande avant que celui-ci ne soit mis au rebut.
- La batterie doit être éliminée de façon sûre.
- Utiliser uniquement des piles du même type que celles recommandées par le fabricant.
- Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.
- Les piles usagées doivent être enlevées de la télécommande.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-

- vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.
 - Ne pas recharger les piles non rechargeables à cause des risques d'explosion.
 - Remplacement d'une batterie par un type incorrect pouvant supprimer une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
 - Mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four chaud, ou écrasement mécanique ou coupure d'une batterie ou être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire, susceptible de provoquer une explosion.
 - Maintien d'une batterie dans un environnement à très haute température pouvant provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
 - La batterie soumise à une pression de l'air extrêmement faible pouvant provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammables.
 - Si une fuite d'électrolyte se produit, éviter tout contact avec la peau. Isolez la batterie défectueuse dans un sac plastique hermétique et mettez-la au rebut en suivant les consignes de protection de l'environnement. En cas de contact de l'électrolyte avec la peau, les muqueuses ou les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et prévenez votre médecin traitant ou votre ophtalmologue.
 - Ne pas ingérer la batterie. Risque de brûlure chimique. En cas d'ingestion, la pile ou l'accumulateur bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles.

Conserver les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants.

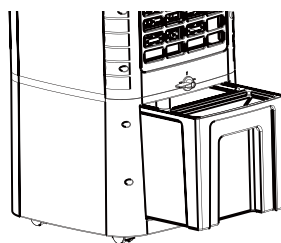
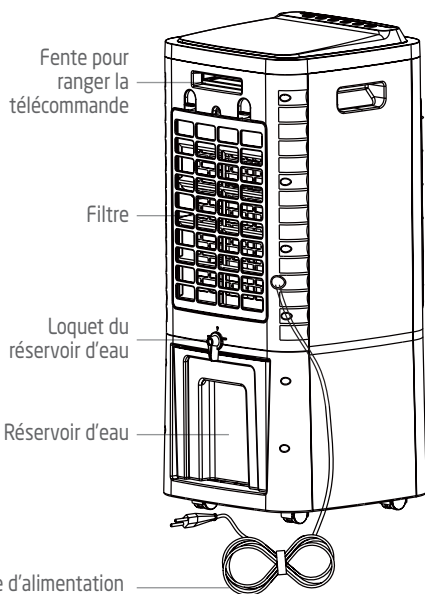
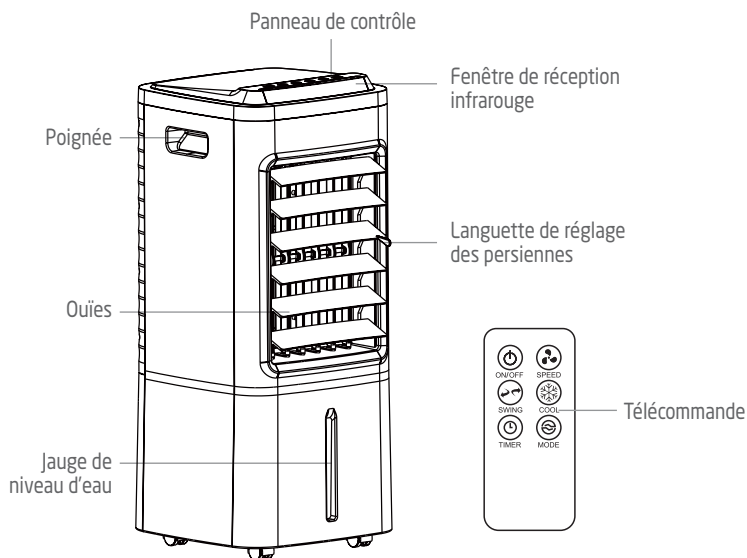
Si le compartiment à batteries ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.

En cas de soupçon d'ingestion d'une batterie ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, lors du remplissage du réservoir d'eau et avant de le nettoyer.
- Déconnectez le câble d'alimentation de l'appareil et débranchez le câble de la prise murale. Saisissez la prise et tirez-la pour la débrancher.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation en plein air.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- Ne couvrez pas les entrées ou les sorties d'air de l'appareil. Ne placez pas d'objet sur l'appareil.
- Ne placez pas l'entrée et la sortie d'air de l'appareil à proximité des murs, des rideaux et d'autres objets, car ceux-ci pourraient bloquer le flux d'air et affecter l'alimentation en air.
- N'insérez pas d'objet étranger dans les ouvertures de ventilation ou d'évacuation.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne mettez aucun élément combustible sur l'appareil en fonctionnement.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface plane.
- Ne placez et n'utilisez jamais l'appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans tout autre contenant d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans les endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres objets ou liquides inflammables sont stockés.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous le déplacez d'un endroit à l'autre.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation suspendre d'un bord de table ou d'un plan de travail ou toucher des surfaces chaudes.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et sèche.
- N'utilisez pas l'appareil près d'une fenêtre. La pluie peut créer un risque de choc électrique.

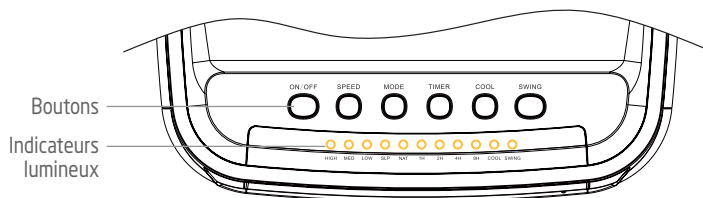
DESCRIPTION DU PRODUIT



Vous pouvez trouver les éléments suivants dans le réservoir d'eau :

- Télécommande x 1
- Bacs à glace x2
- Roulettes x 4

Panneau de contrôle



Boutons

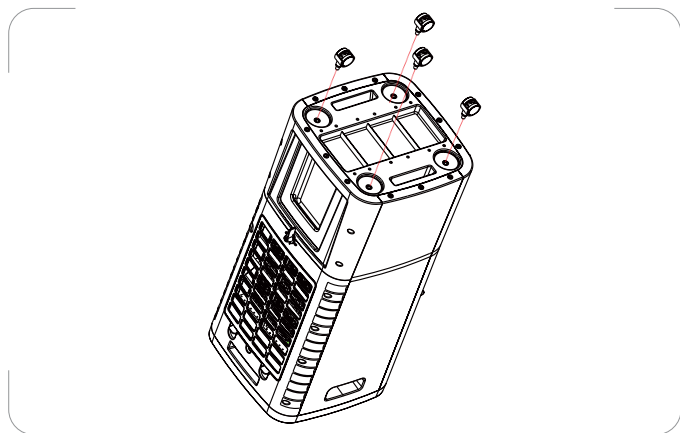
ON/OFF	SPEED	MODE	TIMER	COOL	SWING
Mise en marche / Veille	Vitesse	Mode	Minuteur	Fonction de rafraîchissement	Oscillation

Indicateurs lumineux

HIGH	MED	LOW	SLP	NAT	
Vitesse rapide	Vitesse moyenne	Vitesse lente	Mode sommeil	Mode naturel	
1H	2H	4H	8H	COOL	SWING
1 / 2 / 4 / 8 heures			Fonction de rafraîchissement	Oscillation	

ASSEMBLAGE

Avant d'utiliser l'appareil, fixez les quatre roulettes fournies aux trous situés au bas de l'appareil. Serrez les roulettes jusqu'à ce que les roulettes soient bien fixées au bas de l'appareil.



FONCTIONNEMENT

L'appareil dispose des fonctions de ventilateur, de refroidissement et d'humidification.



Sans eau

Utilisation comme ventilateur



Avec de l'eau

Utilisation comme ventilateur
rafraîchissant + humidificateur



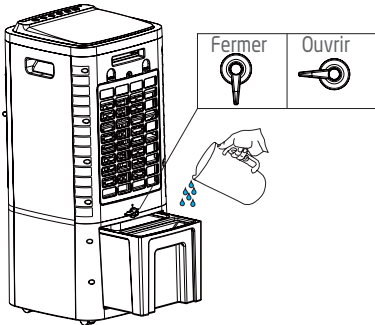
Ajouter des blocs de glace congelés dans l'eau

Cela aidera à refroidir l'eau plus
rapidement

Avec de l'eau

Si vous voulez utiliser les fonctions d'humidification et de rafraîchisseur, vous devez remplir le réservoir avec suffisamment d'eau.

Veillez à positionner l'appareil sur une surface plane et ferme.



1. Faites pivoter le loquet en position horizontale.
2. Faites glisser le réservoir d'eau et remplissez le réservoir avec de l'eau froide et propre. Assurez-vous que le niveau d'eau dans le réservoir est toujours entre les repères de niveau Min et Max.
3. Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil et faites ensuite pivoter le loquet vers la position verticale.

Remplissez le réservoir d'eau lorsque le niveau d'eau est bas. Débranchez l'appareil, puis faites glisser le réservoir d'eau. Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de la marque du niveau d'eau "Max".

Ajouter des blocs de glace congelés dans l'eau

Votre rafraîchisseur d'air est livré avec deux blocs de glace pour améliorer les performances de refroidissement.

Les blocs de glace peuvent être congelés à plusieurs reprises et recyclés.

Pour utiliser les blocs de glace, suivez les étapes ci-dessous :

1. Placez les blocs de glace dans votre congélateur et attendez qu'ils gèlent.
2. Enlevez les blocs gelés du congélateur. Placez-les dans le réservoir d'eau.



REMARQUE : Ne dépassez pas le repère de niveau « Max » après avoir mis les blocs de glace congelés dans le réservoir.

Après avoir rempli le réservoir d'eau et chargé les blocs de glace, poussez le réservoir à l'intérieur de l'appareil et faites pivoter le loquet en position verticale.

Utiliser les boutons des fonctions

Branchez l'appareil sur une prise secteur.

MISE EN MARCHÉ / VEILLE

Appuyez sur  pour mettre le ventilateur en marche.

- Le ventilateur fonctionnera à la vitesse faible par défaut. L'indicateur lumineux de faible vitesse du ventilateur s'allume.

Appuyez à nouveau sur  pour que le ventilateur passe en mode de veille.

VITESSE



Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la vitesse du ventilateur souhaitée.

- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer la vitesse sélectionnée.

MODE

Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le mode désiré.


- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera pour indiquer le mode sélectionné.

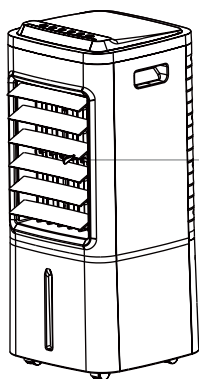
Pas d'indicateur lumineux	Mode normal : L'appareil fonctionnera à la vitesse sélectionnée.
 SLP	Mode sommeil : Le ventilateur baisse graduellement la vitesse de ventilation et suivra ce cycle.
 NAT	Mode naturel : L'appareil simule le vent d'un environnement naturel.

Dans chaque mode, vous pouvez sélectionner la vitesse faible / moyenne / élevée.

OSCILLATION


Appuyez sur  pour activer la fonction d'oscillation.


- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera et les ouïes verticales commenceront à se déplacer automatiquement d'un côté à l'autre.
- Une fois que vous avez obtenu la direction horizontale du flux d'air souhaitée, appuyez à nouveau sur  pour arrêter les ouïes verticales sur la position souhaitée. L'indicateur lumineux correspondant s'éteindra.



Tenez pour régler manuellement les ouïes horizontales afin de modifier le flux d'air vertical.

FONCTION DE RAFFRAÎCHISSEMENT

Appuyez sur  pour activer cette fonction.

- L'indicateur lumineux correspondant s'allumera.
- Pour désactiver cette fonction, appuyez à nouveau sur . L'indicateur lumineux correspondant s'éteindra.




REMARQUE :

- Contrôlez toujours le niveau d'eau dans le réservoir avant d'utiliser la fonction COOL (Rafraîchissement). Assurez-vous que l'eau dans le réservoir est toujours au-dessus du repère de niveau d'eau « min ».
- N'utilisez pas la fonction de rafraîchissement avec de l'eau croupie dans le réservoir. Videz le réservoir et remplissez-le avec de l'eau fraîche si l'eau a été laissée dans le réservoir pendant une période prolongée.

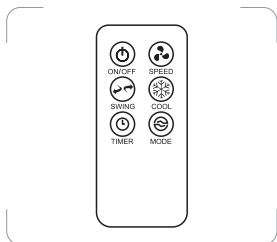
- Il est recommandé de remplir le réservoir avec de l'eau fraîche au moins une fois tous les deux jours.

MINUTEUR

Vous pouvez utiliser cette fonction si vous voulez que l'appareil s'éteigne automatiquement.

En mode de fonctionnement, appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le ou les indicateur (1 / 2 / 4 / 8 heures) lumineux correspondant s'allume. Une fois la durée réglée écoulée, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Utilisation de la télécommande



Les boutons de la télécommande ont les mêmes fonctions que ceux du panneau de commandes.

Dirigez toujours la télécommande vers le capteur de télécommande situé à l'avant de l'appareil.

Pour insérer la pile de la télécommande :

1. Poussez la languette de dégagement vers la droite.
2. Maintenez la languette de dégagement ouverte tout en tirant le support de la pile hors de la télécommande.
3. Insérez une nouvelle pile de type CR2025 dans le support en orientant la polarité positive vers le haut.
4. Placez le support de la pile dans la télécommande, puis poussez-le jusqu'à entendre un déclic.

Lors de la mise au rebut de la télécommande, retirez tout d'abord la pile de son logement en suivant les instructions ci-dessous.

1. Poussez la languette de dégagement vers la droite.
2. Maintenez la languette de dégagement ouverte tout en tirant le support de la pile hors de la télécommande.
3. Retirez la pile.
4. Remplacez le support de la pile dans la télécommande en le poussant jusqu'à entendre un déclic.

ENTRETIEN, NETTOYAGE ET DÉTARTRAGE

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever la saleté et la poussière.

N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

Vidange et nettoyage du réservoir d'eau

Assurez-vous de vider le réservoir après chaque utilisation.

1. Faites pivoter le loquet du réservoir d'eau en position horizontale et tirez le réservoir d'eau vers l'extérieur.
2. Retirez les blocs de glace hors du réservoir d'eau.
3. Démontez la pompe à eau du réservoir d'eau.



Retirez les vis qui fixent la pompe à eau au réservoir d'eau. Soulevez la pompe à eau.

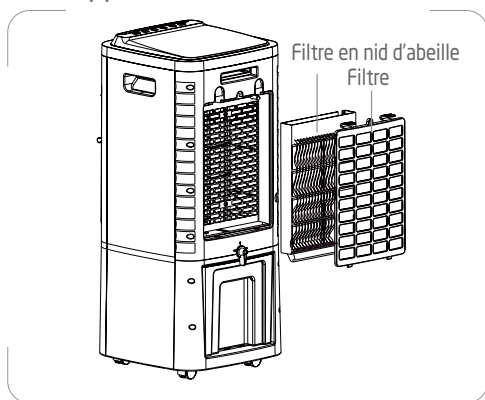
4. Retirez soigneusement le réservoir d'eau de l'appareil et vidangez-le complètement.
5. Nettoyez le réservoir d'eau sous l'eau courante et essuyez-le avec un chiffon doux.
 - Si nécessaire, vous pouvez utiliser de l'eau savonneuse pour frotter l'intérieur du réservoir d'eau avec une éponge pour nettoyer tous les débris. Rincez soigneusement le réservoir d'eau et faites-le sécher.
6. Remplacez le réservoir à eau dans l'appareil.
7. Assemblez la pompe à eau sur le réservoir d'eau et fixez-la en serrant les vis.
8. Verrouillez le réservoir d'eau sur l'appareil en tournant le loquet

du réservoir d'eau en position verticale.

Nettoyage des filtres

Il est recommandé de nettoyer régulièrement les filtres pour maintenir les performances de refroidissement et éliminer les particules filtrées de l'air.

1. Retirez la vis qui fixe le filtre à l'appareil.
2. Retirez le filtre, puis sortez le filtre en nid d'abeilles.
3. Nettoyez les filtres avec un chiffon propre pour éliminer toutes les particules de poussière et de saleté.
 - Si nécessaire, nettoyez les filtres à l'eau tiède savonneuse avec un chiffon doux. Rincez et séchez soigneusement.
4. Remplacez les filtres dans l'appareil.
5. Fixez le filtre à l'appareil en serrant la vis.



Detartrage du réservoir d'eau

S'il ya des dépôts minéraux dans le réservoir d'eau, remplissez-le de vinaigre blanc et laissez-le tremper pendant une heure ou deux.

Videz le vinaigre et remplissez le réservoir avec de l'eau propre. Utilisez une éponge pour vous assurer que toutes les surfaces du réservoir sont bien rincées. Videz et séchez le réservoir avant de le remonter dans l'appareil.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 220-240V~ 50 Hz

60W

Poids :

5,2 kg

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximum du ventilateur	F	27,1	m ³ /min
Puissance d'entrée du ventilateur	P	52,2	W
Valeur de rendement	S _v	0,5	(m ³ /min)/ W
Consommation d'énergie en mode veille	P _{SB}	0,2	W
Consommation d'énergie hors tension	P _{OFF}	—	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	60	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	C	2,2	mètres/ seconde
Consommation d'énergie saisonnière	Q	17	kWh/an
Norme de mesure pour la valeur de rendement	EN IEC 60879:2019		
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Etablissements Darty & fils © 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France Website: www.darty.com		

MISE AU REBUT



■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).
(prix d'un appel local)

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/12/2024
Ets.Darty@fnacdarty.com

INHOUDSOPGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 20
	VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	p. 23
	PRODUCTOVERZICHT.....	p. 24
	MONTAGE.....	p. 26
	GEBRUIK.....	p. 27
	REINIGING, ONDERHOUD EN ONTKALKEN.....	p. 31
	SPECIFICATIES.....	p. 33
	VERWIJDERING.....	p. 34

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN EN DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of andere toepassingen, zoals voor niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een soortgelijk gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voorafgaand aan het vullen en het reinigen.
- Let op, een hoge vochtigheid kan de aangroei van biologische organismen in de omgeving bevorderen.
- Voorkom dat de zone rond de luchtbevochtiger vochtig of nat wordt. Als vochtigheid optreedt, verlaag de uitvoer van de luchtbevochtiger. Als het uitvoervolume van de luchtbevochtiger niet verlaagd kan worden, gebruik de luchtbevochtiger met tussenpozen. Zorg dat er geen absorberende materialen, zoals tapijten, gordijnen of tafelkleden, vochtig worden.
- Laat nooit water in het waterreservoir achter wanneer het apparaat niet wordt gebruikt.
- Leeg en reinig de luchtbevochtiger voordat u het opbergt. Reinig de luchtbevochtiger voor het volgend gebruik.

- Waarschuwing: Micro-organismes aanwezig in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht worden geblazen. Dit kan tot ernstige gezondheidsrisico's leiden wanneer het water niet wordt verversd en het reservoir niet iedere 3 dagen wordt schoongemaakt.
- Leeg het reservoir en vul het opnieuw met water iedere drie dagen. Alvorens het reservoir te vullen, reinig het met vers leidingwater of, indien nodig, een reinigingsmiddel die door de fabrikant is aanbevolen. Verwijder eventuele kalkaanslag, resten of film die aan de zijde van het reservoir of aan de binnenkant wordt gevormd en veeg alle oppervlakken droog.
- Voor informatie over het vullen, reinigen en ontkalken, raadpleeg de sectie "GEBRUIK, REINIGING, ONDERHOUD EN ONTKALKEN" op de pagina's 27-32 van de gebruiksaanwijzing.
- Voor meer informatie over de montagemethode, raadpleeg de sectie "MONTAGE".



- Reinig het waterreservoir iedere drie dagen.



- filter reinigen / vervangen
- Haal de batterijen uit het apparaat alvorens het afstandsbediening af te danken.
- Gooi de batterijen op een juiste manier weg.
- Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen of een gelijkwaardig type.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit.
- Haal lege batterijen uit het afstandsbediening.
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Let op de milieuaspecten bij de verwijdering van batterijen. Gooi geen gebruikte batterijen in de vuilnisbak. Neem contact op met uw handelaar om het milieu te beschermen.
- Stel de batterijen (geïnstalleerde batterijen) niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur, etc.

- Laad wegwerp batterijen nooit opnieuw op, er bestaat explosiegevaar.
- Vervanging van een batterij door een verkeerd type kan een beveiliging buiten werking stellen (bijvoorbeeld in het geval van sommige lithiumbatterijen).
- Gooi de batterij niet in het vuur of een warme oven, open de batterij niet en stel de batterij niet bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur of dergelijke om gevaar voor explosie te vermijden.
- Een batterij in een omgeving met een zeer hoge temperatuur kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
- Een batterij aan een zeer lage luchtdruk blootstellen kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
- Als de batterij lekt, vermijd dan contact met de huid. Bewaar de lekkende batterij in een gesloten plastic zak en voer dit af volgens de instructies voor milieubescherming. Bij contact met de huid, slijmvlies of ogen, spoelt u grondig met water en neemt u contact op met een (oog)arts.
- Slik de batterij niet in, er is sprake van gevaar voor chemische brandwonden.

Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, die tot de dood kunnen leiden.

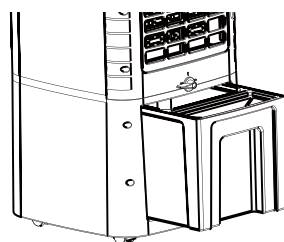
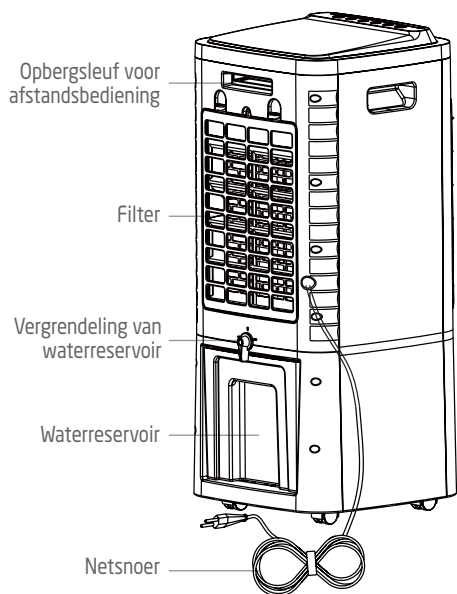
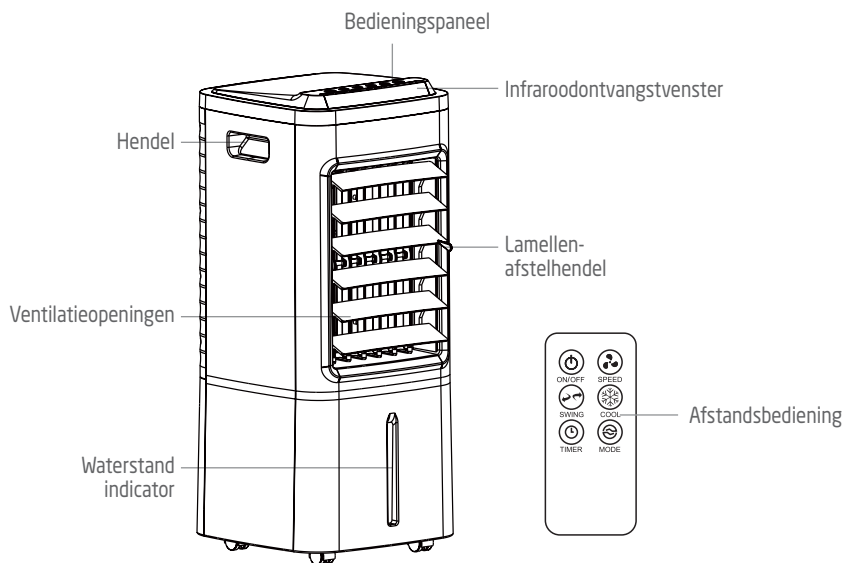
Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet goed dicht kan, gebruik het product niet langer en houd het uit de buurt van kinderen.

Als u denkt dat er een batterij werd ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, raadpleeg onmiddellijk een arts.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

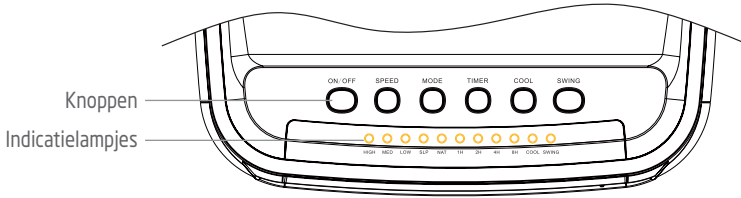
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, bij het vullen van het waterreservoir en voor het schoonmaken.
- Trek niet aan het snoer om het apparaat van de netvoeding te ontkoppelen. Pak altijd de stekker vast om deze uit het stopcontact te halen.
- Niet voor gebruik buitenshuis.
- Laat dit apparaat niet onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- Zorg dat de luchtinlaat en -uitlaat van het apparaat niet worden afgedekt. Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Houd de luchtinlaat en -uitlaat uit de buurt van wanden, gordijnen en andere voorwerpen om het belemmeren van de luchtstroom en aanvoer van lucht te vermijden.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Plaats geen brandbare voorwerpen in de nabijheid van het apparaat terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat alleen op een vlakke ondergrond.
- Plaats of gebruik het apparaat nooit op een plaats waar het in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar benzine, verf of andere brandbare stoffen zijn opgeslagen.
- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer u het apparaat naar een andere ruimte brengt.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen en laat het niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van een venster. Regen kan elektrocutiegevaar met zich meebrengen.

PRODUCTOVERZICHT



U kunt de volgende items in het waterreservoir vinden:
Afstandsbediening x 1
Koelelementen x 2
Zwenkwielen x 4

Bedieningspaneel



Knoppen

Indicatielampjes

Knoppen

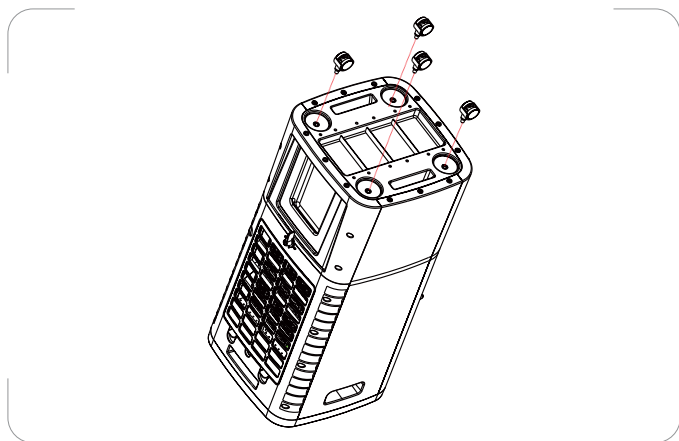
ON/OFF	SPEED	MODE	TIMER	COOL	SWING
Aan/stand-by	Snelheid	Modus	Timer	Koelfunctie	Oscillatie

Indicatielampjes

HIGH	MED	LOW	SLP	NAT	
Hoge snelheid	Medium snelheid	Lage snelheid	Slaapstandmodus	Natuurlijke modus	
1H	2H	4H	8H	COOL	
1 / 2 / 4 / 8 uur				Koelfunctie	Oscillatie

MONTAGE

Voordat u het apparaat gebruik plaats de vier meegeleverde wielen in de gaten aan de onderkant van het apparaat. Draai de wielen vast totdat de wielen stevig vastzitten.



GEBRUIK

Het apparaat is voorzien van een ventilator-, koel- en bevochtigingsfunctie.



Geen water

Gebruik als een ventilator



Water toevoegen

Gebruik als een koelventilator en bevochtiger



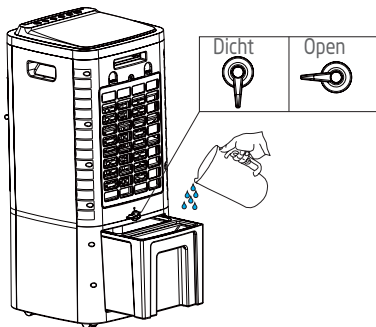
Bevroren koelementen aan het water toevoegen

Laat het water sneller afkoelen

Water toevoegen

Als u de bevochtigings- en koelfunctie wilt gebruiken, vul het reservoir met voldoende water.

Plaats het apparaat op een stevige en vlakke ondergrond.



1. Draai de vergrendeling naar de horizontale positie.
2. Trek het waterreservoir uit het apparaat en vul het met schoon, koud water. Zorg dat het waterpeil zich altijd tussen het "Max" en "Min" teken bevindt.
3. Plaats het waterreservoir terug in het apparaat en draai de vergrendeling terug naar de verticale positie.

Vul het waterreservoir wanneer het waterpeil laag is. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en trek het waterreservoir uit het apparaat. Vul het waterreservoir niet boven het "Max" waterpeil.

Bevroren koelementen aan het water toevoegen

Uw luchtkoeler wordt geleverd met 2 koelementen voor hogere koelprestaties. De koelementen kunnen herhaaldelijk worden ingevroren en gerecycled.

Om de koelelementen te gebruiken, voer de onderstaande stappen uit:

1. Plaats de koelelementen in uw vriezer totdat ze bevroren zijn.
2. Haal de bevroren koelelementen uit de vriezer. Plaats ze in het waterreservoir.



OPMERKING: Zorg dat het „Max” teken in het waterreservoir na het aanbrengen van de koelelementen niet wordt overschreden.

Na het bijvullen van het waterreservoir en het vullen van de ijsboxen plaatst u het waterreservoir terug in het apparaat en draait u de vergrendeling in de verticale positie.

De functieknoppen gebruiken

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

AAN/STAND-BY

Druk op  om de ventilator in te schakelen.

- De ventilator draait standaard op de lage snelheid. Het lage ventilatorsnelheid-controlelampje brandt.

Druk opnieuw op  en de ventilator gaat in stand-by.

SNELHEID




Druk herhaaldelijk op  om de gewenste ventilatorsnelheid te selecteren.

- Het overeenkomstig controlelampje brandt om de geselecteerde snelheid aan te geven.

MODUS

Druk herhaaldelijk op  om de gewenste modus te selecteren.


- Het overeenkomstig controlelampje brandt om de geselecteerde snelheid aan te geven.

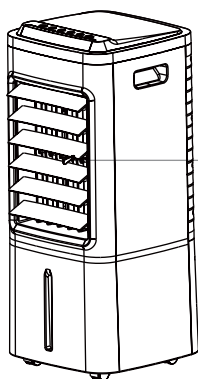
 Geen controlelampje	Normale modus: Het apparaat werkt op de gekozen snelheid.
 SLP	Slaapmodus: Het apparaat zal in een cyclus de ventilatorsnelheid stap voor stap omlaag brengen.
 NAT	Natuurlijke modus: Het apparaat zal een natuurlijk aanvoelende luchtstroom genereren.

In elke modus kunt u de Lage / Middelhoge / Hoge snelheid selecteren.

OSCILLATIE


Druk op  om de oscillatiefunctie te activeren.


- Het controlelampje brandt en de verticale ventilatieopeningen beginnen automatisch van rechts naar links te bewegen.
- Als u de gewenste horizontale luchtstroom hebt, druk opnieuw op . De verticale luchtgleuven stoppen op uw gekozen positie. Het overeenkomstig controlelampje dooft.



Houd om de horizontale louvres handmatig in te stellen tot de gewenste vertical luchtstroom.

KOELFUNCTIE

Druk op  om deze functie te activeren.

- Het overeenkomstig controlelampje brandt.
- Om deze functie te deactiveren, druk opnieuw op . Het overeenkomstig controlelampje dooft.



OPMERKING:

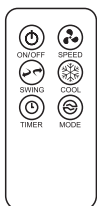
- Controleer het waterpeil in het waterreservoir voordat u de koelfunctie inschakelt. Zorg dat het water altijd boven het "min" teken is.
- Gebruik de koelfunctie niet met oud water in het reservoir. Leeg het reservoir en vul het met vers water als het water langere tijd in het reservoir was.
- Het is aan te bevelen om het reservoir minstens om de twee dagen met vers water te vullen.

TIMER

U kunt deze functie gebruiken als u wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld.

Druk herhaaldelijk op  totdat het overeenkomstig controlelampje (1 / 2 / 4 / 8 uur) brandt. Na afloop van de ingestelde tijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

De afstandsbediening gebruiken



De knoppen op de afstandsbediening voeren dezelfde functies uit als de knoppen op het bedieningspaneel van het apparaat.

Richt de afstandsbediening altijd op de afstandsbedieningssensor aan de voorkant van het apparaat.

Om de batterij in de afstandsbediening te plaatsen:

1. Druk de ontgrendelingslipje naar rechts.
2. Houd het ontgrendelingslipje open terwijl u de batterijhouder uit de afstandsbediening trekt.
3. Plaats een nieuwe CR2025-batterij in de houder met de pluspool naar boven.
4. Plaats de batterijhouder terug in de afstandsbediening tot er een klik te horen is.

Wanneer u de afstandsbediening weggooit moet u eerst de batterij uit de behuizing verwijderen door de onderstaande instructies te volgen.

1. Druk de ontgrendelingslipje naar rechts.
2. Houd het ontgrendelingslipje open terwijl u de batterijhouder uit de afstandsbediening trekt.
3. Verwijder de batterij.
4. Plaats de batterijhouder terug in de afstandsbediening tot er een klik te horen is.

REINIGING, ONDERHOUD EN ONTKALKEN

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

Om de buitenkant schoon te maken, gebruik een licht vochtige doek om vuil en stof te verwijderen.

Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof.

Gebruik nooit schurende of chemische reinigingsmiddelen.

Leegmaken en schoonmaken van het waterreservoir

Het waterreservoir moet na elk gebruik worden geleegd.

1. Draai de vergrendeling van het waterreservoir in de horizontale stand en trek het waterreservoir naar buiten.
2. Verwijder de bevroren ijsboxen uit het waterreservoir.
3. Haal de waterpomp uit het waterreservoir.

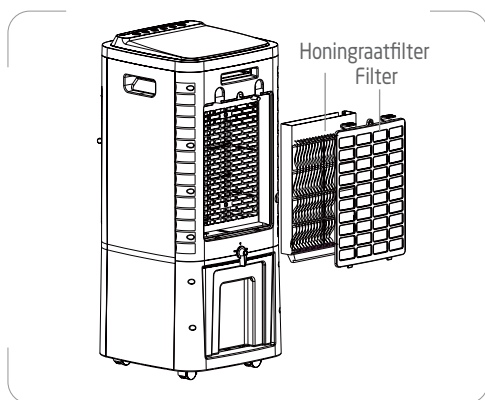


- Verwijder de schroeven die de waterpomp op het waterreservoir vasthouden. Til de waterpomp op.
4. Haal het waterreservoir voorzichtig uit het apparaat en laat het volledig leeglopen.
 5. Reinig het waterreservoir onder stromend water en veeg het droog met een zachte doek.
 - Indien nodig kunt u met zeepsop en een spons de binnenkant van het waterreservoir reinigen. Spoel het waterreservoir goed af en droog het.
 6. Plaats het waterreservoir terug in het apparaat.
 7. Monteer de waterpomp aan het waterreservoir en bevestig deze door de schroeven vast te draaien.
 8. Draai de vergrendeling van het waterreservoir terug in de verticale positie.

De filters reinigen

Het wordt aanbevolen om de filters regelmatig te reinigen om het koelvermogen te behouden en de deeltjes die uit de lucht zijn gefilterd te verwijderen.

1. Verwijder de schroef die de filter op het apparaat vasthoudt.
2. Verwijder de filter en vervolgens de honingraatfilter.
3. Reinig de filter met een schone doek om alle stof en vuildeeltjes te verwijderen.
 - Reinig indien nodig de filters in een warm sopje met een zachte doek. Spoel en veeg de onderdelen grondig droog
4. Maak de filters opnieuw aan het apparaat vast.
5. Bevestig het filter aan het apparaat door de schroef vast te draaien.



Ontkalken van het waterreservoir

Als er kalkresten in het waterreservoir zitten, vul het reservoir dan met een azijnoplossing en laat het een uur of twee weken. Spoel daarna het waterreservoir uit en vul het reservoir met schoon water. Gebruik een spons om ervoor te zorgen dat alle oppervlakken van het reservoir grondig worden gespoeld. Laat het waterreservoir leeglopen en drogen voordat u het reservoir weer in het apparaat plaatst.

SPECIFICATIES

Voeding: 220-240V~ 50 Hz

60W

Gewicht: 5,2kg

Beschrijving	Symbol	Vaarde	Eenheid
Maximaal ventilatordebiet	F	27,1	m ³ /min
Stroomingang ventilator	P	52,2	W
Servicewaarde	S _V	0,5	(m ³ /min)/ W
Stroomverbruik in stand-by	P _{SB}	0,2	W
Stroomverbruik indien uit	P _{OFF}	–	W
Geluidsvermogeniveau ventilator	L _{WA}	60	dB(A)
Maximale luchtsnelheid	C	2,2	meter/sec
Seizoenselektriciteitsverbruik	Q	17	kWh/a
Meetnorm voor servicewaarde	EN IEC 60879:2019		
Contactgegevens voor meer informatie	Etablissements Darty & fils © 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France Website: www.darty.com		

VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.









Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u - 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/12/2024
Ets.Darty@fnacdarty.com

ÍNDICE DE MATERIAS

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 36
	INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	p. 39
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 40
	MONTAJE.....	p. 42
	MODO DE EMPLEO.....	p. 43
	LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y DESCALCIFICACIÓN.....	p. 47
	ESPECIFICACIONES.....	p. 49
	ELIMINACIÓN.....	p. 50

⚠ MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE ESTAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no deberá utilizarse para ningún otro fin o aplicación, tales como usos no domésticos o en un entorno comercial.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que ello conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Desenchufe el aparato antes de llenarlo o limpiarlo.
- Tenga presente que un elevado nivel de humedad podría fomentar el crecimiento de organismos biológicos en el entorno.
- No permita que la zona situada alrededor del humidificador se humedezca o moje. En caso de humectación, reduzca el caudal de salida del humidificador. Si el caudal de salida del humidificador no se pudiera reducir, use el humidificador de forma intermitente. No permita que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas, cobertores o manteles.
- No deje nunca agua dentro del depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes de volver a usarlo.
- Advertencia: Si el agua no se renueva y el depósito no se limpia

adecuadamente cada 3 días, los microorganismos presentes en el agua o en el entorno donde se use o almacene el aparato podrían reproducirse en el depósito de agua y esparcirse por el aire, exponiendo a riesgos muy graves para la salud.

- Vacíe el depósito y llénelo de nuevo cada tres días. Antes de llenar el depósito, límpielo con agua fresca del grifo o con un producto de limpieza si así lo recomendara el fabricante. Retire las costras, los depósitos o las películas que se formen en los lados del depósito o en las superficies interiores, y seque todas las superficies con un paño.
- Para información detallada sobre el llenado, la limpieza y la descalcificación, consulte el apartado “MODO DE EMPLEO, LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y DESCALCIFICACIÓN en las páginas” 43-48 del manual.
- Para el método de montaje, consulte la sección “MONTAJE”.



- Limpie el depósito de agua cada tres días.



- Limpieza/cambio del filtro
- Las pilas deben extraerse del mando a distancia antes de desecharlo.
- Las pilas deben desecharse de una manera segura.
- Se deben utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas.
- Las pilas se deben instalar en la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas deben retirarse del mando a distancia.
- No cortocircuite los terminales de corriente.
- Se debe prestar atención al impacto que el desecho de las pilas pudiera tener sobre el medio ambiente. No arroje las pilas usadas al cubo de la basura. Póngase en contacto con su distribuidor para una eliminación respetuosa con el medioambiente.
- Las pilas (batería o pilas instaladas) no deben exponerse al calor excesivo producido por la luz directa del sol, el fuego o fuentes similares.

- No recargue pilas que no sean recargables, dado que podrían explotar.
- Sustituir una pila por otra de tipo incorrecto puede anular el sistema de seguridad (como en el caso de algunas pilas de litio).
- La eliminación de la pila arrojándola en un fuego u horno caliente, aplastándola mecánicamente, cortándola o exponiéndola a la luz del sol, el fuego o una fuente similar muy calurosa, podría dar lugar a una explosión.
- Dejar una pila en un entorno con temperaturas muy elevadas podría causar una explosión o la fuga del líquido o gas inflamable.
- Una pila sometida a una presión atmosférica muy baja podría causar una explosión o una fuga del líquido o gas inflamable.
- En caso de fugas en las pilas, evite el contacto con la piel. Aísle las pilas que sufran fugas en una bolsa de plástico hermética y deséchelas siguiendo las instrucciones de protección medioambiental. Si entra en contacto con la piel, las membranas mucosas o los ojos, enjuáguelos con abundante agua y consulte a un médico u oftalmólogo.
- No ingiera la pila, ya que podría sufrir quemaduras químicas. La ingestión de la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y llegar a causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

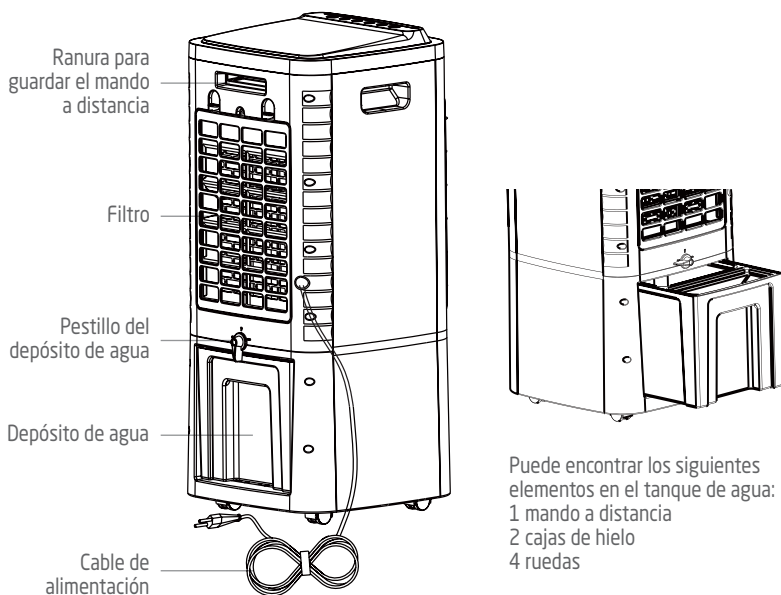
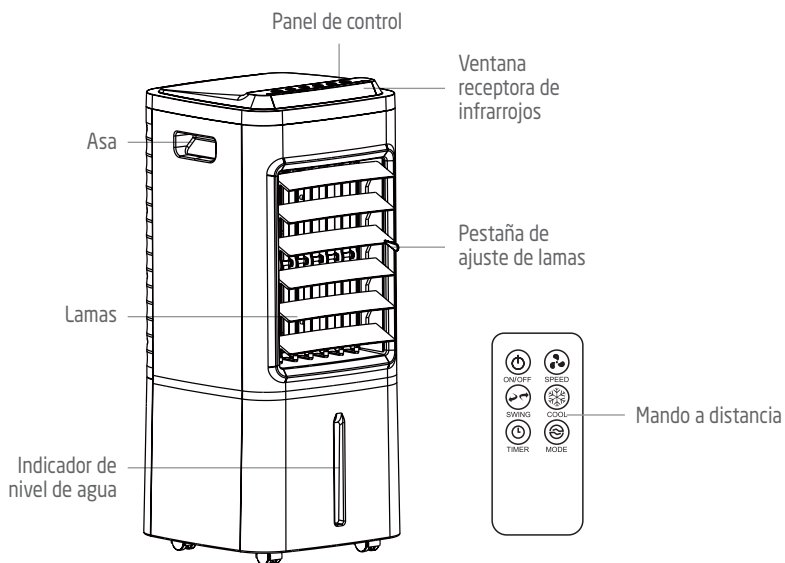
Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños.

Si sospecha que alguna pila ha podido ser ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, solicite atención médica inmediatamente.

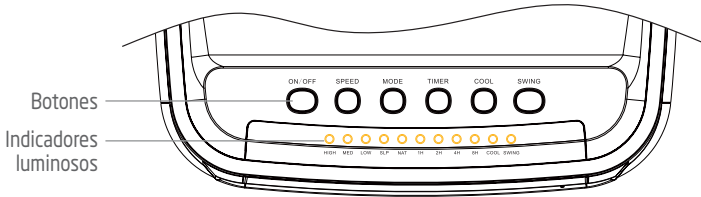
⚠ INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando, antes de rellenar el depósito de agua y antes de limpiarlo.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato de la toma de corriente. Agarre siempre el enchufe para desconectarlo.
- No utilice en exteriores.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté funcionando.
- No cubra la entrada o la salida de aire del aparato. No coloque ningún objeto sobre el aparato.
- No coloque la entrada ni la salida de aire de la unidad cerca de paredes, cortinas u otros objetos, ya que estos podrían bloquear el flujo de aire y afectar al suministro de aire.
- No inserte ni permita la entrada de objetos por las aberturas de ventilación o de salida de aire.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto inflamable sobre el aparato mientras este esté funcionando.
- Utilice el aparato únicamente sobre una superficie plana.
- No coloque nunca el aparato en un lugar donde pudiera caer a una bañera o a otro recipiente de agua.
- No utilice el aparato en lugares donde guarde gasolina, pinturas u otras sustancias u objetos inflamables.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente cuando lo traslade de un lugar a otro.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de una mesa o una encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana, estable y seca.
- No utilice el aparato cerca de una ventana. La lluvia podría crear un peligro eléctrico.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Panel de control



Botones

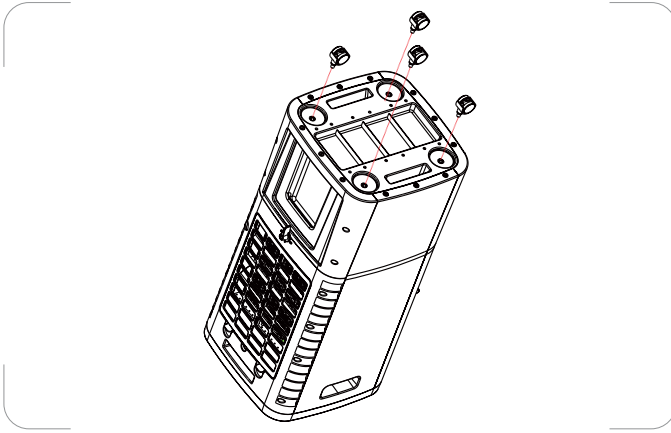
ON/OFF	SPEED	MODE	TIMER	COOL	SWING
Encendido/modo en espera	Velocidad	Modo	Temporizador	Función de refrigeración	Oscilación

Indicadores luminosos

HIGH	MED	LOW	SLP	NAT	
Velocidad alta	Velocidad moderada	Velocidad baja	Modo de reposo	Modo natural	
1H	2H	4H	8H	COOL	
1 / 2 / 4 / 8 horas				Función de refrigeración	Oscilación

MONTAJE

Antes de utilizar el aparato, instale las cuatros ruedas suministradas en los orificios de la parte inferior del aparato. Ajuste las ruedas, hasta que las ruedas estén perfectamente instaladas en la parte inferior del aparato.



MODO DE EMPLEO

El aparato incluye las funciones de ventilador, refrigeración y humidificación.



Sin agua

Uso como ventilador



Añada agua

Uso como ventilador de refrigeración + humidificador



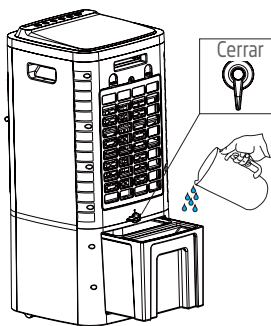
Añada packs de hielo congelados en el agua

Ayudan a refrigerar el agua más rápido

Añada agua

Si desea utilizar las funciones de humidificación y refrigeración, deberá llenar el depósito con suficiente agua.

Asegúrese de colocar el aparato sobre una superficie nivelada y estable.



1. Gire el pestillo hasta la posición horizontal.
2. Extraiga el depósito de agua y llénelo con agua fría y limpia. Asegúrese de que el agua del depósito esté siempre entre las marcas de nivel "Max" y "Min".
3. Empuje el depósito de agua para volver a colocarlo en el aparato y gire el pestillo hasta la posición vertical.

Rellene el depósito de agua cuando el nivel de agua sea bajo. Desenchufe el aparato y extraiga el depósito de agua. No llene el depósito de agua por encima de la marca de nivel de agua "Max".

Añada packs de hielo congelados en el agua

Su refrigerador de aire está equipado con 2 packs de hielo para mejorar el rendimiento de refrigeración.

Los packs de hielo pueden congelarse repetidamente y reciclarse.

Para usar los packs de hielo, lleve a cabo los pasos siguientes:

1. Introduzca los packs de hielo en el congelador y espere a que se congelen.

2. Extraiga los packs de hielo congelados del congelador. Métalos en el depósito de agua.



NOTA: No sobrepase la marca "Max" tras introducir los packs de hielo congelados en el depósito.

Después de llenar el depósito de agua y de colocar los packs de hielo, empuje e introduzca el depósito de agua en el aparato y cierre el pestillo hasta la posición vertical.

Uso de los botones de funciones

Enchufe el aparato a la toma de corriente.

ENCENDIDO/MODO EN ESPERA

Pulse  para encender el ventilador.

- El ventilador funcionará a la velocidad baja predeterminada. La luz indicadora de la velocidad baja del ventilador se iluminará.

Pulse  de nuevo y el ventilador pasará al estado de espera.

VELOCIDAD



Pulse repetidamente  para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.

- El indicador luminoso correspondiente se iluminará para indicar la velocidad seleccionada.

MODO

Pulse reiteradamente  para seleccionar el modo deseado.


- El indicador luminoso correspondiente se iluminará para indicar el modo seleccionado.

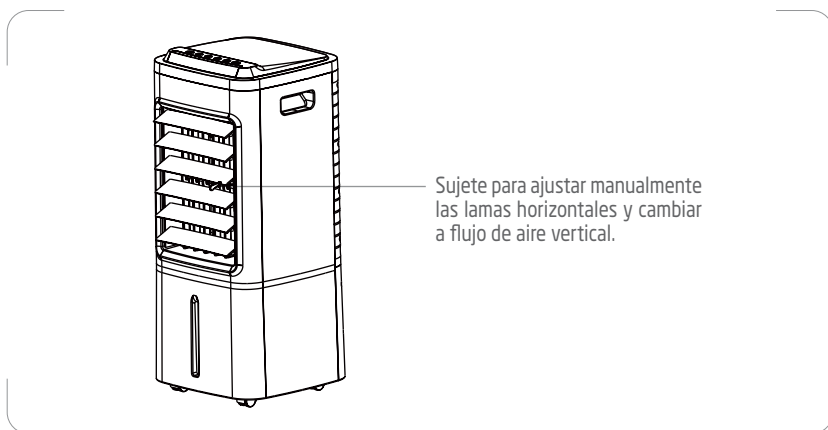
Ningún indicador luminoso	Modo normal: El aparato funcionará a la velocidad seleccionada.
 SLP	Modo de reposo: El aparato reducirá la velocidad del ventilador gradualmente y funcionará circularmente.
 NAT	Modo natural: El aparato simulará el viento en el entorno natural.

En cada modo, puede seleccionar la velocidad Baja/Media/alta.

OSCILACIÓN

Pulse  para activar la función de oscilación.

- El indicador luminoso correspondiente se iluminará y las lamas verticales comenzarán a moverse automáticamente de lado a lado automáticamente.
- Cuando haya obtenido la dirección del viento horizontal deseada, pulse de nuevo  y las lamas verticales se detendrán en la posición seleccionada. El indicador luminoso correspondiente se apagará.



FUNCIÓN DE REFRIGERACIÓN

Pulse  para activar esta función.


- El indicador luminoso correspondiente se iluminará.
- Para desactivar esta función, pulse  de nuevo. El indicador luminoso correspondiente se apagará.



NOTA:

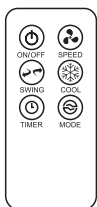
- Compruebe siempre el nivel de agua del depósito antes de usar la función de refrigeración. Asegúrese de que el nivel de agua esté siempre por encima de la marca de nivel de agua "min".
- No utilice la función de refrigeración con agua vieja en el depósito. Si se hubiera dejado agua en el depósito durante un período de tiempo prolongado, vacíe el depósito y vuelva a llenarlo con agua fresca.
- Se recomienda llenar el depósito con agua fresca al menos cada dos días.

TEMPORIZADOR

Podrá utilizar esta función si desea que el aparato se apague automáticamente. En estado de funcionamiento, pulse repetidamente  hasta que se ilumine el Indicador (1 / 2 / 4 / 8 horas) luminoso correspondiente.

El aparato se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo establecido.

Cómo usar el mando a distancia



Los botones del mando a distancia tienen las mismas funciones que los botones del panel de control del aparato.

Apunte siempre el mando a distancia directamente hacia el sensor de la señal del mando a distancia en la parte frontal del aparato.

Inserte de la pila del mando a distancia:

1. Empuje la pestaña de apertura hacia la derecha.
2. Mantenga la pestaña de apertura abierta mientras saca el portapilas del mando.
3. Inserte una pila nueva CR2025 en el portapilas con el lado positivo pila mirando hacia arriba.
4. Coloque el portapilas en el mando a distancia y empújelo hasta el tope y hasta escuchar un clic.

A la hora de desechar el mando a distancia, saque primero la pila siguiendo las instrucciones que se proporcionan a continuación.

1. Empuje la pestaña de apertura hacia la derecha.
2. Mantenga la pestaña de apertura abierta mientras saca el portapilas del mando.
3. Extraiga la pila.
4. Para volver a meter el portapilas, introdúzcalo hasta el tope y espere a escuchar un clic.

LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y DESCALCIFICACIÓN

Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiarlo.

Para limpiar el exterior, utilice un paño ligeramente húmedo para eliminar suciedad y polvo.

No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

No utilice nunca productos de limpieza químicos o abrasivos.

Drenaje y Limpieza del depósito de agua

Acuerdese de vaciar el depósito de agua después de cada uso.

1. Gire el pestillo del depósito de agua hasta la posición horizontal y extraiga el depósito hacia fuera.
2. Saque los packs de hielo del depósito de agua.
3. Desmonte la bomba de agua del depósito.



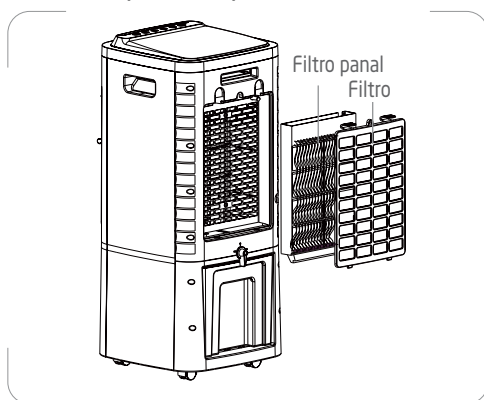
Retire los tornillos que fijan la bomba de agua al tanque de agua. Extraiga el depósito de agua.

4. Retire el depósito de agua del aparato y vacíelo por completo.
5. Limpie el depósito de agua con agua del grifo y séquelo con un paño suave.
 - Si fuera necesario, puede utilizar agua con jabón para frotar el interior del depósito con una esponja y eliminar cualquier residuo. Enjuague y seque el depósito de agua detenidamente.
6. Vuelva a introducir el depósito de agua en el aparato.
7. Monte la bomba de agua en el tanque de agua y fíjela apretando los tornillos.
8. Asegure el depósito de agua al aparato girando el pestillo del depósito de agua a la posición vertical posición.

Limpieza de los filtros

Se recomienda limpiar periódicamente los filtros para mantener el rendimiento de refrigeración y eliminar las partículas filtradas del aire.

1. Retire el tornillo que fija el filtro al aparato.
2. Retire el filtro y, luego, saque el filtro de panel.
3. Limpie los filtros con un paño limpio para eliminar el polvo y las partículas de suciedad.
 - Si es necesario, limpie los filtros en agua tibia y jabón con un paño suave. Enjuague y seque bien.
4. Coloque de nuevo los filtros en el aparato.
5. Asegure el filtro al aparato apretando el tornillo.



Descalcificación del Depósito de Agua

Si hay depósitos de cal en el depósito de agua, llene el depósito con vinagre blanco y déjelo a remojo durante una hora o dos.

Deseche el vinagre y llene el depósito de agua limpia. Utilice una esponja para asegurarse de que todas las superficies del depósito están limpias. Vacíe y seque el depósito antes de volver a colocarlo en el aparato.

ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 220-240V~ 50 Hz

60W

Peso: 5,2kg

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Flujo de aire máximo del ventilador	F	27,1	m ³ /min
Potencia nominal de entrada del ventilador	P	52,2	W
Valor de servicio	S _V	0,5	(m ³ /min)/ W
Consumo eléctrico en modo de espera	P _{SB}	0,2	W
Consumo eléctrico apagado	P _{OFF}	–	W
Nivel de potencia acústica de ventilador	L _{WA}	60	dB(A)
Velocidad máxima del aire	C	2,2	m/s
Cosumo eléctrico estacional	Q	17	kWh/a
Norma de medición del valor de servicio	EN IEC 60879:2019		
Detalles de contacto para obtener más información	Etablissements Darty & fils © 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France Website: www.darty.com		

ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.









Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/12/2024

Ets.Darty@fnacdarty.com

ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 52
	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	p. 55
	VISTA GERAL DO PRODUTO.....	p. 56
	MONTAGEM.....	p. 58
	FUNCIÓNAMENTO.....	p. 59
	LIMPEZA, MANUTENÇÃO E DESCALCIFICAÇÃO.....	p. 63
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	p. 65
	ELIMINAÇÃO.....	p. 66

⚠️ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA ESTES AVISOS DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE-OS PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

AVISOS

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como uma utilização não doméstica ou num ambiente comercial.
- Se o fio da alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pela respetiva assistência técnica ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Retire a ficha da tomada durante o enchimento e a limpeza.
- Esteja ciente de que níveis elevados de humidade promovem o desenvolvimento de organismos biológicos no ambiente.
- Não permita que a área à volta do humidificador esteja húmida ou molhada. Se ocorrer humidade, vire a saída do humidificador para baixo. Se o volume de saída do humidificador não puder ser virado para baixo, utilize o humidificador intermitentemente. Não permita que materiais absorventes, tais como tapetes, cortinados, cortinas ou toalhas fiquem húmidos.
- Nunca deixe água no depósito quando o aparelho não for utilizado.
- Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o humidificador antes da próxima utilização.

- Aviso: Os micro-organismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho é utilizado ou guardado, podem desenvolver-se no depósito da água e ser expelidos para o ar, causando riscos graves à saúde quando a água não é renovada e o depósito não é devidamente limpo a cada 3 dias.
- Esvazie o depósito e volte a enchê-lo a cada três dias. Antes de voltar a enchê-lo, limpe-o com água corrente da torneira ou agentes de limpeza se exigido pelo fabricante. Retire quaisquer calcário, depósitos, ou película que se tenham formado nas partes laterais do depósito ou nas superfícies interiores, e seque todas as superfícies.
- Para mais informações sobre o enchimento, limpeza e descalcificação, consulte a secção “FUNCIONAMENTO, LIMPEZA, MANUTENÇÃO E DESCALCIFICAÇÃO” nas páginas 59-64 do manual.
- Relativamente ao método de montage, consulte a secção “MONTAGEM”.



- Limpe o depósito da água de três em três dias.



- limpeza/mudança do filtro
- A bateria tem de ser retirada do telecomando previamente à eliminação do mesmo.
- A pilha deve ser eliminada de forma segura.
- Devem ser usadas pilhas do mesmo tipo ou equivalente conforme recomendado.
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.
- As pilhas gastas devem ser removidas do telecomando.
- Os terminais não devem estar em curto-circuito.
- Preste atenção aos aspetos ambientais quanto à eliminação da pilha. Não atire as pilhas gastas para o lixo. Contacte o seu revendedor para proteger o ambiente.
- As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo ou algo semelhante.

- Não recarregue pilhas não recarregáveis, devido ao perigo de explosão.
- A substituição da pilha por uma do tipo incorreto que possa destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio).
- A eliminação de uma bateria no fogo ou num forno quente, o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria ou a sua exposição ao calor, tais como sol, fogo ou semelhante pode provocar uma explosão.
- Deixar uma pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável.
- Expor as pilhas a uma pressão do ar extremamente baixa pode dar origem a uma explosão ou derrames de líquidos ou gases inflamáveis.
- Se a pilha sofrer derrames, evite o contacto com a pele. Isole a pilha com derrames num saco de plástico fechado e elimine-a, seguindo as instruções relativas à proteção ambiental. Se ocorrer o contacto com a pele, membranas mucosas ou olhos, lave com água em abundância e contacte o seu médico ou oftalmologista.
- Não ingira a pilha, existe o perigo de queimaduras químicas. Se a pilha do tipo moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e provocar a morte.

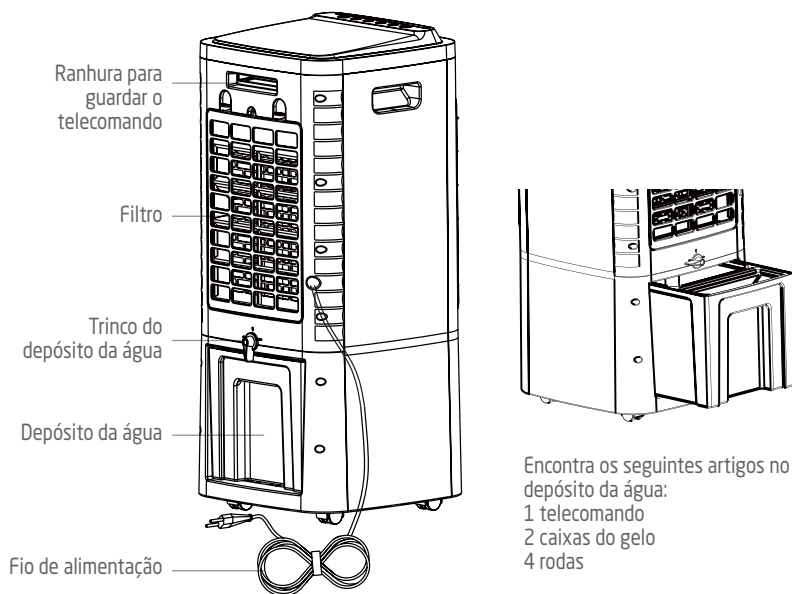
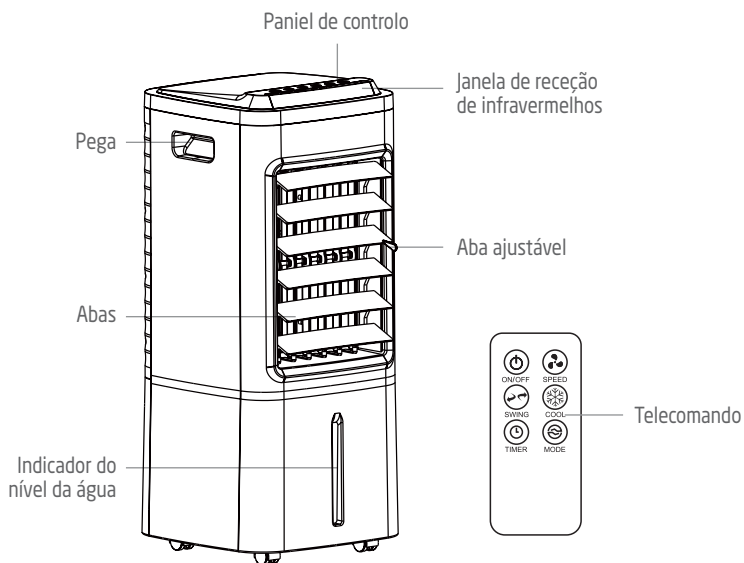
Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se a tampa do compartimento das pilhas não fechar bem, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.

Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

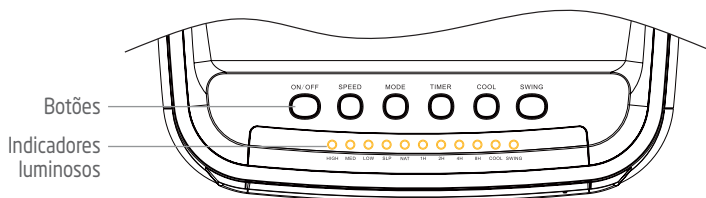
⚠️ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar, quando encher o depósito da água e antes de proceder à limpeza.
- Não puxe pelo fio de alimentação para desligar o aparelho da tomada. Segure sempre na ficha para puxar.
- Não use no exterior.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o funcionamento.
- Não cubra a entrada e saída de ar do aparelho. Não coloque artigos pesados em cima do aparelho.
- Não coloque a entrada e saída de ar da unidade perto de paredes, cortinas e outros objetos, dado que podem bloquear o fluxo de ar e afetar o fornecimento de ar.
- Não insira nem permita que objetos estranhos entrem nas aberturas de ventilação ou de exaustão.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Não coloque qualquer artigo combustível sobre o aparelho durante o funcionamento.
- Coloque o aparelho numa superfície plana.
- Nunca coloque nem use o aparelho em locais onde possa cair para dentro de uma banheira ou outro recipiente com água.
- Não utilize o aparelho em locais onde estejam armazenados gasolina, tinta ou outros produtos inflamáveis.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada quando o transportar de um local para outro.
- Não deixe o fio pender de uma mesa ou bancada, nem entrar em contacto com superfícies quentes.
- Coloque sempre o aparelho numa superfície plana, estável e seca.
- Não utilize o aparelho perto de uma janela. A chuva pode constituir um risco elétrico.

VISTA GERAL DO PRODUTO



Painel de controlo



Botões

Indicadores luminosos

Botões

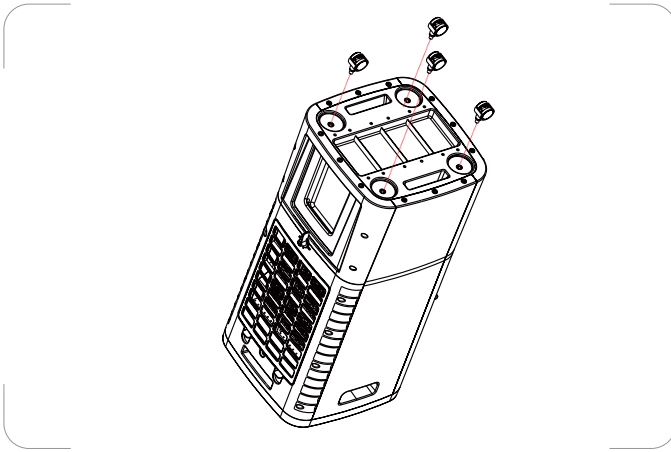
ON / OFF	SPEED	MODE	TIMER	COOL	SWING
Ligar/Inativo	Velocidade	Modo	Temporizador	Função de arrefecimento	Oscilação

Indicadores luminosos

HIGH	MED	LOW	SLP	NAT	
Alta velocidade	Velocidade média	Baixa velocidade	Modo de adormecer	Modo Natural	
1H	2H	4H	8H	COOL	
1 / 2 / 4 / 8 horas				Função de arrefecimento	Oscilação

MONTAGEM

Antes de usar o aparelho, fixe as quatro rodas fornecidas nos orifícios no fundo do aparelho. Aperte as rodas, até que as rodas fiquem bem fixadas no fundo do aparelho.



FUNCIONAMENTO

O aparelho apresenta as funções de ventoinha, refrigeração e humidificação.



Sem água

Utilizar como ventoinha



Adicionar água

Utilizar como ventoinha de refrigeração + humidificador



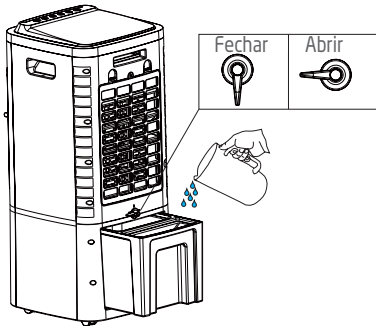
Adicionar caixas de gelo congelado à água

Ajuda a arrefecer a água mais rapidamente

Adicionar água

Se pretende utilizar as funções de humidificação e refrigeração, tem de encher o depósito com água suficiente.

Certifique-se de que coloca o aparelho numa superfície firme e nivelada.



1. Rode o trinco para a posição horizontal.
2. Retire o depósito da água e encha-o com água limpa e fria. Certifique-se de que a água no depósito está sempre entre as marcas "Max" e "Min" do nível de água.
3. Volte a pressionar o depósito da água para o aparelho e rode o trinco para a posição vertical.

Encha o depósito da água quando este tiver pouca água. Desligue o aparelho da alimentação e retire o depósito. Não encha com água acima da marca de nível "Max".

Adicionar caixas de gelo congelado à água

O seu refrigerador de ar está equipado com 2 caixas de gelo para melhorar o desempenho.

As caixas de gelo podem ser congeladas repetidamente e recicladas.

Para usar as caixas de gelo, siga os passos apresentados em baixo:

1. Coloque as caixas de gelo no seu congelador e espere que congelem.
2. Retire as caixas de gelo congeladas do congelador. Coloque-as no depósito da água.



NOTA : Não exceda a marca “Max” após ter colocado as caixas de gelo congelado no depósito.

Após encher o depósito da água e inserir as caixas de gelo, pressione o depósito da água para dentro do aparelho e rode o trinco para a posição vertical.


Usar os botões de funções:

Ligue o aparelho.


LIGAR/INATIVO

Prima  para ligar a ventoinha.

- A ventoinha funciona à baixa velocidade predefinida. O indicador luminoso de baixa velocidade da ventoinha acende.


Prima de novo  e a ventoinha entra no modo inativo.

VELOCIDADE



Prima repetidamente  para selecionar a velocidade pretendida da ventoinha.

- O indicador luminoso correspondente acende para indicar a velocidade selecionada.

MODO


Prima repetidamente  para selecionar o modo desejado.


- O indicador luminoso correspondente acende para indicar o modo selecionado.

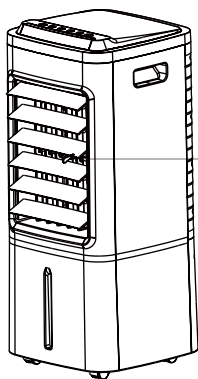
Sem indicador luminoso	Modo normal: O aparelho funciona à velocidade selecionada.
 SLP	Modo de adormecer: O aparelho diminui a velocidade da ventoinha passo a passo e de forma circular.
 NAT	Modo Natural: O aparelho simula o vento no ambiente natural.

Em cada modo, pode seleccionar a velocidade baixa / média / alta.

OSCILAÇÃO

Prima  para ativar a função de oscilação.


- O indicador luminoso correspondente acende e as abas verticais começam a mover-se automaticamente de um lado para o outro.
- Quando tiver a direção horizontal do vento desejada, prima de novo  e as abas verticais param na posição selecionada. O indicador luminoso correspondente irá apagar-se.



Segure para ajustar manualmente as abas horizontais para alterar o fluxo de ar vertical.

FUNÇÃO DE ARREFECIMENTO

Prima  para ativar esta função.


- O indicador luminoso correspondente irá acender.
- Para desativar esta função, prima de novo . O indicador luminoso correspondente irá apagar-se.



NOTA:

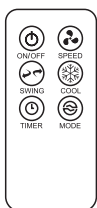
- Verifique o nível da água no depósito antes de utilizar a função de ARREFECIMENTO. Certifique-se de que o depósito da água está sempre acima da marca "min" do nível de água.
- Não use a função de arrefecimento com água que esteja há muito tempo dentro do depósito. Esvazie o depósito e encha com água fresca, caso a água tenha estado há muito tempo no depósito.
- Recomendamos que encha o depósito com água fresca, pelo menos, uma vez a cada dois dias.

TEMPORIZADOR

Pode usar esta função, caso queira que o aparelho se desligue automaticamente. Prima repetidamente  até que os indicadores luminosos correspondente (1 / 2 / 4 / 8 horas) acendam.

Quando o tempo escolhido tiver decorrido, o aquecedor desliga-se automaticamente.

Utilizar o telecomando



Os botões no telecomando funcionam do mesmo modo que os existentes no painel de controlo do aparelho.

Aponte sempre o telecomando para o sensor remoto na parte da frente do aparelho.

Insira a pilha do telecomando:

1. Pressione a aba de libertação para a direita.
2. Mantenha a aba de libertação aberta enquanto puxa o suporte da pilha para fora do telecomando.
3. Insira uma pilha CR2025 nova no suporte com o lado positivo virado para cima.
4. Coloque o suporte da pilha no telecomando e, de seguida, empurre até ao fundo até ouvir um clique.

Quando eliminar o telecomando, retire primeiro a pilha, seguindo as instruções apresentadas abaixo.

1. Pressione a aba de libertação para a direita.
2. Mantenha a aba de libertação aberta enquanto puxa o suporte da pilha para fora do telecomando.
3. Retire a pilha.
4. Volte a colocar o suporte da pilha no telecomando, pressionando até ao fundo até ouvir um clique.

LIMPEZA, MANUTENÇÃO E DESCALCIFICAÇÃO

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes da limpeza. Para limpar o exterior, use um pano ligeiramente embebido em água para eliminar o pó e sujidade. Não coloque o aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido. Nunca use agentes de limpeza abrasivos ou químicos.

Drenagem e limpeza do depósito da água

O depósito da água tem de ser drenado após cada utilização.

1. Rode o trinco do depósito da água para a posição horizontal e puxe o depósito da água para fora.
2. Retire as caixas de gelo do depósito da água.
3. Desmonte a bomba da água do depósito da água.

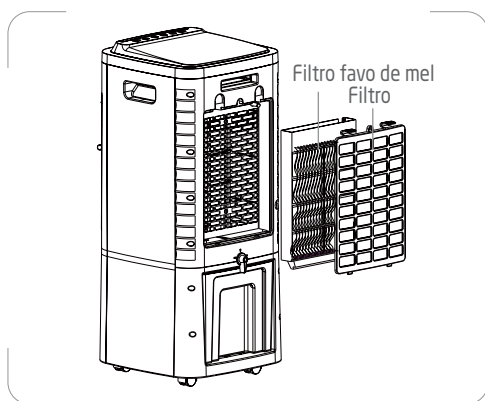


- Retire os parafusos que fixam a bomba de água no depósito da água. Levante a bomba da água.
4. Retire cuidadosamente o depósito da água do aparelho e drene-o por completo.
 5. Lave o depósito da água com água corrente e seque-o com um pano suave.
 - Se for necessário, pode usar água com detergente para esfregar o interior do depósito da água com uma esponja, para libertar quaisquer resíduos. Seque bem o depósito da água.
 6. Volte a colocar o depósito da água no aparelho.
 7. Monte a bomba de água no depósito da água e fixe apertando os parafusos.
 8. Fixe o depósito da água no aparelho rodando o trinco do depósito para a posição vertical.

Limpeza do filtros

Recomendamos que limpe regularmente os filtros para manter o desempenho de arrefecimento e eliminar as partículas filtradas do ar.

1. Retire o parafuso que fixa o filtro ao aparelho.
2. Retire o filtro e depois retire o filtro favo de mel.
3. Limpe os filtros com um pano limpo para eliminar todo o pó e partículas de sujidade.
 - Se necessário, limpe os filtros com água quente e detergente, com um pano suave. Passe por água e seque bem.
4. Volte a fixar os filtros no aparelho.
5. Fixe o filtro no aparelho apertando o parafuso.



Eliminar o calcário do depósito da água

Se houver depósitos minerais no depósito da água, encha o depósito com vinagre e permita ao depósito embeber durante uma ou duas horas.

Elimine o vinagre e encha o depósito com água limpa. Use uma esponja para se certificar de que todas as superfícies do depósito ficam bem limpas. Drene e seque o depósito antes de o voltar a montar no aparelho.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Classificações: 220-240V~ 50 Hz

60W

Peso: 5,2kg

Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Taxa de fluxo máximo da ventoinha	F	27,1	m ³ /min
Entrada de energia da ventoinha	P	52,2	W
Valor de serviço	S _V	0,5	(m ³ /min)/ W
Consumo de eletricidade em Standby	P _{SB}	0,2	W
Consumo de energia desligado	P _{OFF}	—	W
Nível de potência de som da ventoinha	L _{WA}	60	dB(A)
Velocidad máxima do ar	C	2,2	metros/seg
Cosumo sazonal de eletricidade	Q	17	kWh/a
Norma de medição para valor do serviço	EN IEC 60879:2019		
Detalhes de contacto para obter mais informação	Etablissements Darty & fils © 9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France Website: www.darty.com		

ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitamos aparelhos semencargos.









Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoisirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/12/2024

Ets.Darty@fnacdarty.com

TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	p. 68
	SAFETY INFORMATION.....	p. 71
	PRODUCT OVERVIEW.....	p. 72
	ASSEMBLY.....	p. 74
	OPERATION.....	p. 75
	CLEANING, MAINTENANCE AND DESCALING.....	p. 79
	SPECIFICATIONS.....	p. 81
	DISPOSAL.....	p. 82

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for non-domestic use or in a commercial environment.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet. If dampness occurs, turn the output of the humidifier down. If the humidifier output volume cannot be turned down, use the humidifier intermittently. Do not allow absorbent materials, such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths, to become damp.
- Never leave water in the reservoir when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Warning : Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can

grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.

- Empty the tank and refill every third day. Before refilling, clean it with fresh tap water or cleaning agents if required by the manufacturer. Remove any scale, deposits, or film that has formed on the sides of the tank or on interior surfaces, and wipe all surfaces dry.
- Regarding the detailed information of filling, cleaning and descaling, refer to the section "OPERATION, CLEANING, MAINTENANCE AND DESCALING" on pages 75-80 of the manual.
- Regarding the method on how to assembly, refer to the section "ASSEMBLY".



- Clean the water tank every three days.



- filter cleaning/changing
- The battery must be removed from the remote control before it is scrapped.
- The battery is to be disposed of safely.
- Batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the remote control.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.
- The batteries (batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not recharge non-rechargeable batteries because of the risk of explosion.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery

types).

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery or expose to excessive heat such as sunshine, fire or the like that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected in extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- If battery leakage occurs, avoid contact with skin. Isolate the leaking battery in a sealed plastic bag and put it in the scrap following the instructions environmental protection. If contact with the skin, mucous membranes or eyes, rinse thoroughly with water and contact your doctor or ophthalmologist.
- Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

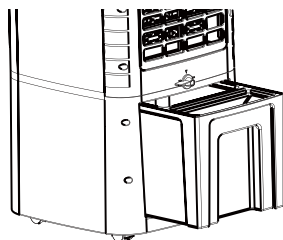
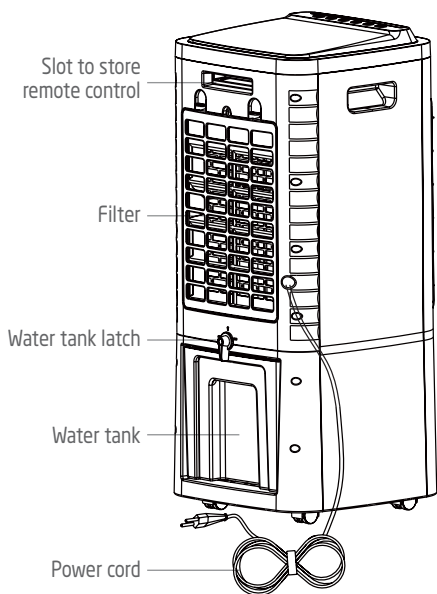
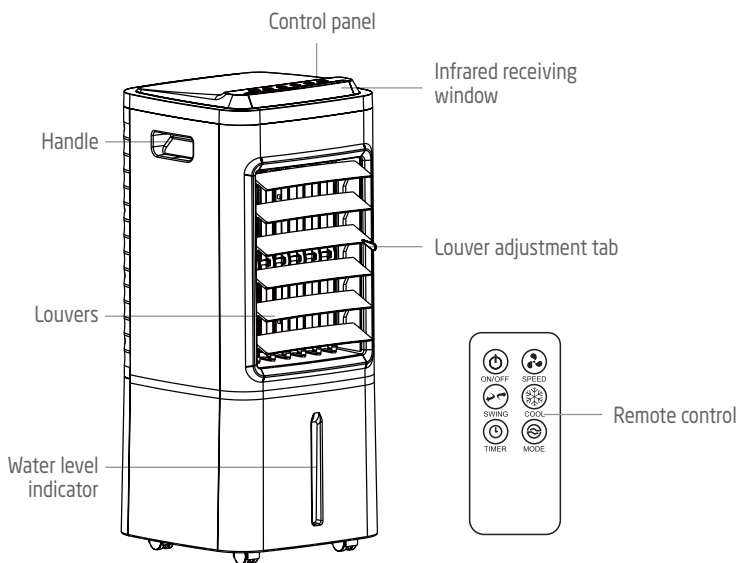
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

SAFETY INFORMATION

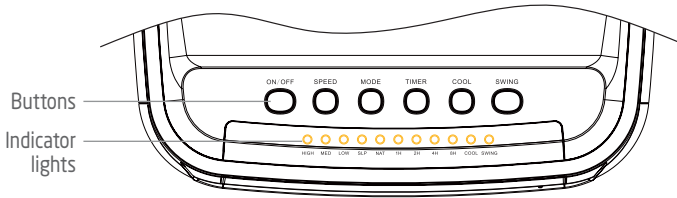
- Turn off and unplug the appliance from the mains socket when not in use, refilling the water tank, and before cleaning.
- Do not pull the power cord to unplug the appliance from the mains socket. Always grasp the plug to pull out.
- Do not use outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while in operation.
- Do not cover the air inlet or outlet on the appliance. Do not place items on the appliance.
- Do not have the air inlet and outlet of the unit close to walls, curtains and other objects, or they may block the airflow and affect air supply.
- Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not put any combustible item over the appliance while in operation.
- Use the appliance only on a flat surface.
- Never locate or use the appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not use the appliance in areas where gasoline, paint or other flammable goods and objects are stored.
- Always unplug the appliance from the mains socket when moving from one location to another.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, or counter, or touch hot surfaces.
- Always use the appliance on a flat, stable and dry surface.
- Do not use the appliance near a window. Rain may create an electrical hazard.

PRODUCT OVERVIEW



You may find the following items in the water tank :
Remote control x 1
Ice boxes x2
Castors x 4

Control panel



Buttons
Indicator lights

Buttons

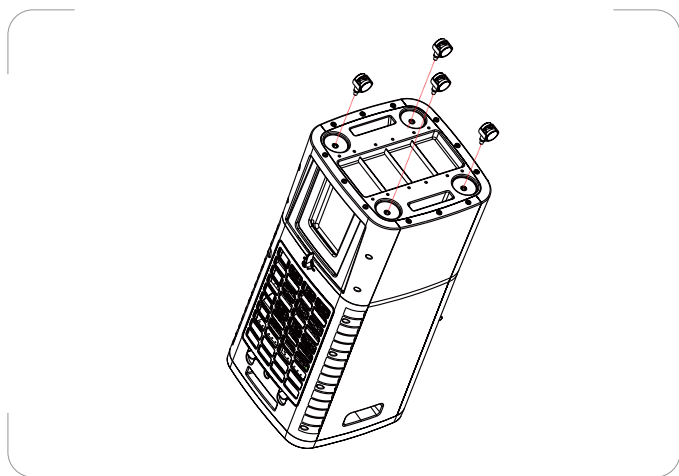
ON/OFF	SPEED	MODE	TIMER	COOL	SWING
Power on/ standby	Speed	Mode	Timer	Cool function	Swing

Indicator lights

HIGH	MED	LOW	SLP	NAT	
High speed	Medium speed	Low speed	Sleep mode	Natural mode	
1H	2H	4H	8H	COOL	SWING
1 / 2 / 4 / 8 hours				Cool function	Swing

ASSEMBLY

Before using the appliance, attach the supplied four castors to the holes on the bottom of the appliance. Tighten the castors until they are securely fixed to the bottom of the appliance.



OPERATION

The appliance features the functions of fan, cooling and humidification.



No Water
Use as a fan



Add Water
Use as a cooling fan +
humidifier

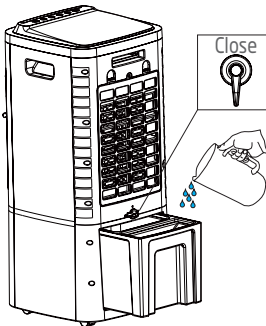


Add Frozen Ice Boxes in Water
Help cool water faster

Add Water

If you want to use the humidification and cooling functions, you need to fill the tank with sufficient water.

Make sure to position the appliance on a firm level surface.



1. Rotate the latch to the horizontal position.
2. Slide out the water tank and fill the tank with clean cold water. Be sure water in the tank is always between the "Max" and "Min" water level marks.
3. Push the water tank back to the appliance and then rotate the latch to the vertical position.

Refill the water tank when the water level is low. Unplug the appliance and then slide out the water tank. Do not fill water above the "Max" water level mark.

Add Frozen Ice Boxes in Water

Your air cooler is equipped with 2 ice boxes to enhance cooling performance. The ice boxes can be frozen repeatedly and recycled.

To use the ice boxes, follow the steps below :

1. Put the ice boxes in your freezer and wait for them to freeze.

2. Remove frozen ice boxes from the freezer. Put them in the water tank.



NOTE: Do not exceed the “Max” mark after putting the frozen ice boxes in the tank.

After refilling the water tank and loading the ice boxes, push the water tank inside the appliance and rotate the latch to the vertical position.

Using the Function Buttons

Plug in the appliance.

POWER ON/STANDBY

Press  to turn on the fan.

- The fan will operate at the default low speed. The low fan speed indicator light will illuminate.


Press  again and the fan will enter the standby state.

SPEED



Repeatedly press  to select the desired fan speed.

- The corresponding indicator light will illuminate to indicate the selected speed.

MODE

Repeatedly press  to select the desired mode.


- The corresponding indicator light will illuminate to indicate the selected mode.

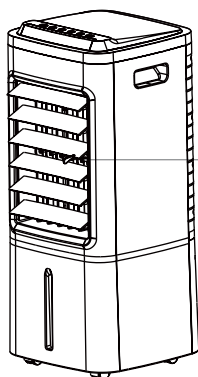
No indicator light	Normal Mode: The appliance will operate at the selected speed.
 SLP	Sleep Mode: The appliance will decrease the fan speed step by step and go on circularly.
 NAT	Natural Mode: The appliance will stimulate the wind in the natural environment.

In each mode, you can select the Low / Medium / high speed.

SWING

Press  to activate the swing function.


- The corresponding indicator light will illuminate and the vertical louvers will begin to move from side to side automatically.
- When you have the desired horizontal wind direction, press  again, the vertical louvers will be stopped at your selected position. The corresponding indicator light will go out.



Hold to manually adjust the horizontal louvers to change vertical airflow.

COOL FUNCTION

Press  to activate this function.


- The corresponding indicator light will illuminate.
- To deactivate this function, press  again. The corresponding indicator light will go out.



NOTE :

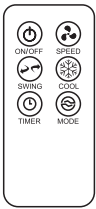
- Check water level in the water tank before running the COOL function. Make sure that water in the tank is always above the "min" water level mark.
- Do not use the cool function with stale water in the tank. Empty the tank and refill it with fresh water if the water has been left in the tank for an extended period of time.
- It is recommended to refill the tank with fresh water at least once every two days.

TIMER

You can use this function if you want the appliance to turn off automatically. Repeatedly press  until the corresponding indicator light (1 / 2 / 4 / 8 hours) illuminates.

Once the set time has elapsed, the appliance will automatically turn off.

Using the Remote Control



The buttons on the remote control perform the same functions with those buttons on the appliance control panel.

Always point the remote control signal transmitter towards the remote sensor on the front of the appliance.

To insert the battery in the remote control:

1. Push the release tab to the right.
2. Hold the release tab open while pulling the battery holder out of the remote control.
3. Insert a new CR2025 battery into the holder with the positive side facing up.
4. Place the battery holder in the remote control and then push it all the way until a click is heard.

When disposing of the remote control, first remove the battery by following the instructions below.

1. Push the release tab to the right.
2. Hold the release tab open while pulling the battery holder out of the remote control.
3. Remove the battery.
4. Replace the battery holder by pushing it all the way until a click is heard.

CLEANING, MAINTENANCE AND DESCALING

Turn off and unplug the appliance from the mains socket before cleaning.

To clean the outside, use the slightly damp cloth to remove dirt and dust.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Never use abrasive or chemical cleaning agents.

Draining and Cleaning the Water Tank

The water tank must be drained after each use.

1. Rotate the water tank latch to the horizontal position and pull the water tank outwards.
2. Remove the ice boxes from the water tank.
3. Disassemble the water pump from the water tank.



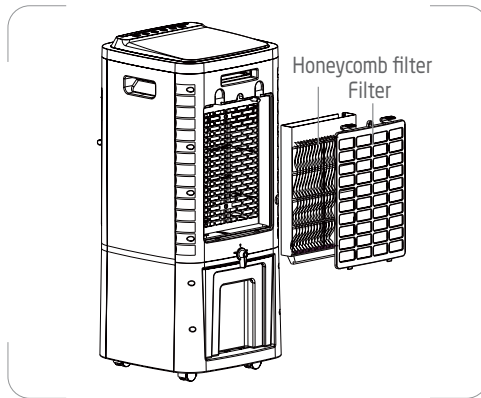
Remove the screws that fix the water pump to the water tank. Lift the water pump.

4. Carefully remove the water tank from the appliance and drain it completely.
5. Clean the water tank under running water and wipe it dry with a soft cloth.
 - If required, you can use soapy water to scrub the inside the water tank with a sponge to loosen any debris. Rinse the dry the water tank thoroughly.
6. Attach the water tank back to the appliance.
7. Assemble the water pump to the water tank and fix by tightening the screws.
8. Secure the water tank to the appliance by rotating the water tank latch to the vertical position.

Cleaning the Filters

It is recommended to regularly clean the filters to maintain the cooling performance and remove particles filtered from the air.

1. Remove the screw that fixes the filter to the appliance.
2. Remove the filter and then remove the honeycomb filter.
3. Clean the filters with a clean cloth to remove all the dust and dirt particles.
 - If necessary, clean the filters in warm soapy water with a soft cloth. Rinse and dry thoroughly.
4. Attach the filters back to the appliance.
5. Secure the filter to the appliance by tightening the screw.



Descaling the Water Tank

If there is minimal deposits in the water tank, fill the tank with white vinegar and allow the tank to soak for an hour or two.

Drain the vinegar and fill the tank with clean water. Use a sponge to make sure all surfaces of the tank are thoroughly rinsed. Drain and dry the tank before reassembling it to the appliance.

SPECIFICATIONS

Ratings: 220-240V~ 50 Hz

60W

Weight: 5,2kg

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	27,1	m ³ /min
Fan power input	P	52,2	W
Service value	S _v	0,5	(m ³ /min)/ W
Standby power consumption	P _{SB}	0,2	W
Off power consumption	P _{OFF}	–	W
Fan sound power level	L _{WA}	60	dB(A)
Maximum air velocity	C	2,2	meters/sec
Seasonal electricity consumption	Q	17	kWh/a
Measurement standard for service value	EN IEC 60879:2019		
Contact detail for obtaining more information	Etablissements Darty & fils © 9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France Website: www.darty.com		

DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 20/12/2024

Ets.Darty@fnacdarty.com

Déclaration UE de Conformité N°862025020242

*EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade*

Description du produit –

Rafrâchisseur d'air

Product Description:

Air Cooler

Productbeschrijving:

Luchtkoeler

Descripción del producto:

Refrigerador de aire

Descrição do produto:

Refrigerador de ar



Marque –

Proline

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

ACFRESH5L (SKU:7880219)

Model number:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD :

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1: 2019 + A2: 2019 + A14: 2019+A15:2021+A16:2023
EN 60335-2-98:2003 + A1:2005 + A2:2008 + A11:2019
EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009
EN 62233:2008

ErP :

(EU) No 206/2012
EN 50564:2011
EN IEC 60704-1:2021
EN IEC 60704-2-7:2020
EN IEC 60879:2019

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
La persona responsable de esta declaración es:
A pessoa responsável por esta declaração é:



Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name : **Predrag Petricevic**

Fonction – Position: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**



Place, Date / Lieu :

Ivry-sur-Seine, février 24, 2025

DocuSigned by:

Predrag Petricevic

EA30F3FB6F314D0...

PROLINE

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France